

Herausgegeben von:

Thomas Corsten
Fritz Mitthof
Bernhard Palme
Hans Taeuber

TYCHE

Beiträge zur Alten Geschichte
Papyrologie und Epigraphik

HOLZHAUSEN

Der Verlag

Band 34, 2019

Impressum

Gegründet von

Gerhard Dobesch, Hermann Harrauer, Peter Siewert, Ekkehard Weber

Herausgegeben von

TYCHE – Verein zur Förderung der Alten Geschichte in Österreich

Vertreten durch

Thomas Corsten, Fritz Mitthof, Bernhard Palme, Hans Taeuber

Gemeinsam mit

Franziska Beutler und Wolfgang Hameter

Wissenschaftlicher Beirat

Angelos Chaniotis, Denis Feissel, Jörg Fündling, Nikolaos Gonis,
Klaus Hallof, Anne Kolb, Michael Peachin

Redaktion

Chiara Cenati, Tina Hobel, Sandra Hodeček, Katharina Knäpper,
Guus van Loon, Theresia Pantzer, Christoph Samitz

Zuschriften und Manuskripte erbeten an

Redaktion TYCHE, c/o Institut für Alte Geschichte und Altertumskunde, Papyrologie
und Epigraphik, Universität Wien, Universitätsring 1, 1010 Wien, Österreich.

E-Mail: franziska.beutler@univie.ac.at

Richtlinien unter <http://www.univie.ac.at/alte-geschichte>

Bei der Redaktion einlangende wissenschaftliche Werke werden angezeigt.

Auslieferung

Verlag Holzhausen GmbH, Leberstraße 122, A-1110 Wien

E-Mail: office@verlagholzhausen.at

Online Bestellungen Print & TYCHE–Open Access

www.verlagholzhausen.at

<https://shop.verlagholzhausen.at/de/buch-reihe/tyche>

<http://tyche-journal.at>

Umschlag: Militärdiplom aus Carnuntum (ZPE 172, 2010, 271–276;

Photo: P. Böttcher), Inschrift aus Ephesos (ÖJh 55, 1984, 130 [Inv. Nr. 4297];

Photo: P. Sänger), P.Vindob. G 2097

(= P.Charite 8).

Bibliografische Informationen der Österreichischen Nationalbibliothek und der Deutschen Nationalbibliothek

Die ÖNB und die DNB verzeichnen diese Publikation in den Nationalbibliografien; detaillierte bibliografische Daten sind im Internet abrufbar. Für die Österreichische Bibliothek: <http://onb.ac.at>, für die Deutsche Bibliothek: <http://dnb.ddb.de>

Eigentümer und Verleger

Verlag Holzhausen GmbH, Leberstraße 122, A-1110 Wien

Herausgeber

TYCHE – Verein zur Förderung der Alten Geschichte in Österreich
c/o Institut für Alte Geschichte und Altertumskunde, Papyrologie und Epigraphik,
Universität Wien, Universitätsring 1, A-1010 Wien.

E-Mail: hans.taeuber@univie.ac.at oder bernhard.palme@univie.ac.at

Gedruckt auf holz- und säurefreiem Papier.

Verlagsort: Wien — Herstellungsort: Wien — Printed in Austria

ISBN: 978-3-903207-49-3 ISSN: 1010-9161

Copyright © 2020 Verlag Holzhausen GmbH — Alle Rechte vorbehalten

I N H A L T S V E R Z E I C H N I S

Lincoln H. B l u m e l l — Kerry H u l l : An Inscribed Statue of Tyche in Kyoto, Japan (Taf. 1).....	1
Ines B o g e n s p e r g e r — Lucian R e i n f a n d t : Textile Termini und Dinar-Zahlen auf einem arabischen Papyrus des 9. Jahrhunderts (Taf. 2) ..	5
Anna D o l g a n o v : Reichsrecht and Volksrecht in Theory and Practice: Roman Justice in the Province of Egypt (P.Oxy. II 237, P.Oxy. IV 706, SB XII 10929)	27
Patrice F a u r e : <i>Accepta pariatoria</i> et primipilat. Nouvelles hypothèses sur un monument inscrit de <i>Nouae</i> (Taf. 3–4)	61
Angela K a l i n o w s k i : A Re-discovered Inscription from Ephesos: a Funerary Monument for Vedia Kalliste.....	81
Peter K r u s c h w i t z — Victoria G o n z á l e z B e r d ú s : Nicht auf den Kopf gefallen: Zur Wiener Versinschrift <i>AE</i> 1992, 1452 = <i>AE</i> 2015, 1102 (Taf. 5).....	89
Kallia L e m p i d a k i : Constructing Commemoration in Imperial Aphrodisias: the Case of Apollonios	95
Federico M o r e l l i : <i>She</i> (ϣϵ): il nome copto del <i>dodekanoummion</i>	115
Amphilochios P a p a t h o m a s : SB XIV 11961: Fragment eines spätantiken Geschäftsbriefes (Taf. 6).....	125
Amphilochios P a p a t h o m a s — Eleni T s i t s i a n o p o u l o u : Der Gebrauch von Gnomen in den griechischen privaten Papyrusbriefen der römischen Kaiserzeit bis zum Ende des 4. Jh. n. Chr.	129
Niklas R a f e t s e d e r : Das Stadtgesetzfragment von Vindobona (Taf. 7)	141
Benoît R o s s i g n o l – Jean-Marc M i g n o n , Un nouveau procureur ducénaire anonyme à Orange. Avec la collaboration de Guillaume H a i r y (Taf. 8).....	151
Georg-Philipp S c h i e t i n g e r : Das Jahr 129 v. Chr.: ein Senator im politischen Abseits? Alternative Deutungen der letzten Lebensjahre des Scipio Aemilianus	159
Peter S i e w e r t : Bruchstück eines Kultgesetzes von Olympia aus der 1. Hälfte des 6. Jh. v. Chr. (BrU 9) (Taf. 9).....	193
Salvatore T u f a n o : The Epitaph of Leuktra (<i>CEG</i> II 632) and Its Ancient Meaning(s) (Taf. 10)	201
Manfredi Z a n i n : <i>Servilia familia inlustris in fastis</i> . Dubbi e certezze sulla prosopografia dei <i>Servilii Gemini</i> e <i>Vatiae</i> tra III e I secolo a.C. (Taf. 11–16).....	221

Bemerkungen zu Papyri XXXII (<Korr. Tyche> 886–949)	237
Adnotationes epigraphicae X (<Adn. Tyche> 85–115)	269
Buchbesprechungen	287
<p>Thomas B a c k h u y s, <i>Kölner Papyri (P. Köln) Band 16</i> (Pap.Colon. VII/16), Paderborn 2018 (G. van Loon: 287) — Nathan B a d o u d, <i>Inscriptions et timbres céramiques de Rhodes. Documents recueillis par le médecin et explorateur suédois Johan Hedenborg (1786–1865)</i> (Acta Instituti Atheniensis Regni Sueciae, Series in 4°, 57), Stockholm 2017 (D. Dana: 288) — T. B e r g, <i>L'Hadrianus de Montserrat (P.Monts.Roca III, inv. 162→–165)</i>. <i>Édition, traduction et analyse contextuelle d'un récit latin conservé sur papyrus</i> (Papyrologica Leodiensia 8), Liège 2018 (M. Capasso: 290) — Henning B ö r m, Nino L u r a g h i (eds.), <i>The Polis in the Hellenistic World</i>, Stuttgart 2018 (F. R. Forster: 291) — Katharina B o l l e, Carlos M a c h a d o, Christian W i t s c h e l (eds.), <i>The Epigraphic Cultures of Late Antiquity</i> (Heidelberger Alt-historische Beiträge und Epigraphische Studien 60), Stuttgart 2017 (S. Remijsen: 295) — Anne D a g u e t - G a g e y, <i>Splendor aedilitatum. L'édilité à Rome (I^{er} s. avant J.-C. – III^e s. après J.-C.)</i> (Collection de l'école française de Rome 498), Rome 2015 (E. Theodorou: 298) — Julien F o u r n i e r, Marie-Gabrielle G. P a r i s s a k i (eds.), <i>Les communautés du Nord Égéen au temps de l'hégémonie romaine. Entre ruptures et continuités</i> (Μελετήματα 77), Athen 2018 (F. Daubner: 301) — Katharina K n ä p p e r, <i>Hieros kai asylos. Territoriale Asylie im Hellenismus in ihrem historischen Kontext</i> (Historia Einzelschriften 250), Stuttgart 2018 (Ch. Michels: 303).</p>	

Tafeln 1–16

The last word was taken as a personal name (indexed as such on p. 290), but it is not one, and delta was misread: the papyrus has $\theta\epsilon\rho\iota\zeta\omicron\mu\epsilon\mu\epsilon$. Before $\tau\acute{\omega}\nu$ in l. 4, F. Morelli observes that it is possible to read \omicron , with the end of a high horizontal to its left, such as of π . I propose to read l. 4 as follows:

[ὄ]πρὸ τῶν ἀπὸ Κοβα (καὶ) $\theta\epsilon\rho\iota\zeta\omicron\mu\acute{\epsilon}(ν\omicron\nu)$

The reference is to aruras harvested and sown by the people from the village of Koba.

909. Giulio IOVINE

ChLA XLV 1321¹⁶

ChLA XLV 1321 features a small portion of three lines from a presumably larger bilingual Latin-Greek *Prozeßprotokoll* (report of court proceedings).¹⁷ The trial was presided by Flavius Anthemius Isidorus Theophilus ('Theofilus' in the text), *praeses* of the province of Arcadia in the first half of the fifth century (perhaps in AD 436).¹⁸ The text in ChLA reproduces the *editio princeps* by Karl Wessely published in SPP XIV 12A. In ChLA, J.-O. Tjäder has proposed some new readings of the text.¹⁹ The title of Theophilus, between his name and the verb *l(egatur)*²⁰ in l. 1 and the writing in between *ex offic(io)* and *et cum benisset* in l. 3 are, however, still undecided.

(1) The reading of the title seems the most problematic. Wessely suggested *u(ir) c(larissimus)* after *Theofilus*, which is found also in the aforementioned P.Oxy. XVI 1879²¹. Indeed, *u(ir)* is certain (in ligature with the preceding *s*), followed by what might be a badly written *c* with an abbreviation stroke, i.e. *c(larissimus)*. The upper stroke of *c* is missing: since there is no trace of ink above the letter, and the fibre is intact, it probably was mistakenly omitted by the scribe. The following sequence has been interpreted as *per*, which, together with the following *l*, gave *per-l(egatur)*.²² However, *a* looks inevitable. If we accept *par* rather than *pas*, *p(raeses) Ar(cadiae)* might be a solution. Both words can be abbreviated in this manner²³. The absence of *p(rouinciae)* between the two words is, however, odd. There is only one instance, in which the same omission

¹⁶ The research leading to these results has received funding from the European Research Council (ERC) under the European Union's Horizon 2020 research and innovation programme (Grant agreement n° 636983); ERC-PLATINUM project 'Papyri and Latin Texts: INsights and Updated Methodologies. Towards a philological, literary, and historical approach to Latin papyri', University of Naples 'Federico II' – PI Maria Chiara Scappaticcio. I wish to thank M. Miglionico (Roma 3), M. Pedone (Napoli 'Federico II') and M. Wyatt (Bologna, CNR).

¹⁷ = P.Vindob. inv. L 109, TM 70107.

¹⁸ See *PLRE* II 1109 s.v. F. Anthemius Isidorus Theophilus 7. This *praeses* is attested also in P.Oxy. XVI 1879 (AD 434, TM 22015), where he is styled *u(ir) c(larissimus) praes(es) prouinc(iae) Arcad(iae)* (ll. 3; 9).

¹⁹ J.-O. Tjäder in ChLA XLVIII, p. 126, henceforth: Tjäder.

²⁰ I prefer Wessely's *l(egatur)* to Tjäder's *l(egit)*, for two reasons: 1) in the extant *Prozeß-verhandlungen* on papyrus, the Roman magistrate or governor does not read, but orders something to be read ($\acute{\alpha}\nu\acute{\alpha}\gamma\gamma\omega\theta\iota$ is often used); 2) *l(egatur)* perfectly translates the following $\acute{\alpha}\nu\acute{\alpha}\gamma\gamma\iota\nu\omicron\sigma\kappa\acute{\epsilon}\sigma\theta\omicron$.

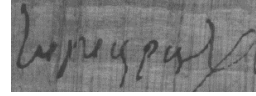
²¹ The name in SPP XIV 12A is read as Teofilus. In ChLA XLV 1321, l. 1 it is read as Theophilus. Tjäder reads Theofilus. After looking at the original, I agree with Tjäder.

²² This has been suggested in H. B. van Hoesen, *Roman Cursive Writing*, Princeton 1915, 142–143.

²³ *Praeses* is abbreviated simply *p* in several inscriptions: see e.g. CIL VIII 23179 = AE 2015, 1767, ll. 8–10 *Vi]bius Flauia|[nu]s u(ir) p(er)fectissimus p(raeses) p(rouinciae) Val(eriae) | [B]yz[ac]enae* (*Byzacena*, AD 303–305). As for *Ar(cadia)*, see e.g. P.Oxy. XVI 1878, l. 4 *praes]e[s prouin]c(iae) Ar(cadiae) [ἀ]ν[ά]γν[ω]θι et recitabit* (AD 461, TM 22014).

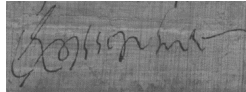
appears: P.Lips. I 40, col. II l. 2 and *passim* (late IV–early V AD, TM 33700), where the presiding *praeses* is repeatedly mentioned as *Fl(avius) Leontius Beronicianu(s) u(ir) c(larissimus) pr(aeses) Tebaei(dis)*.

l. 1: *-lus u(ir) c(larissimus) p(raeses) Ar(cadiae) l(egatur) ...*



(2) J.-O. Tjäder has already noticed that l. 3 starts with the well-known sequence *ex offic(io)* and ends with *cum benisset* (r. *uenisset*).²⁴ In between, however, there is something written that has not been read before. After careful consideration, one might propose an otherwise unattested abbreviated form of the Greek γίνομαι, γενέσ(θω) ‘let it happen’, or ‘let him come.’²⁵ This is perhaps the logical premise to the following *et cum benisset* ‘and after he had come’.

l. 3: *ex offic(io) γενέσ(θω)*



910.–922. Sophie KOVARIK

Bemerkungen zu spätantiken Urkunden

Namen und Berufe

910. BGU I 295

In BGU I 295 kann der Vatersname des Ausstellers Aurelios Pseeios in Z. 11: . . . λίου auf Ἀμαίου korrigiert werden. Ein kleine Unachtsamkeit in der Transkription findet sich in Z. 15–16, *l. νομισμάτιον* statt *νομισμάτι[ον]*.

911. BGU III 751

Der Darlehensvertrag BGU III 751 aus dem späten 4. oder frühen 5. Jh. kann in einigen Details berichtigt werden. In Z. 5. kann die Lesung *ἀνυπερθέτως καὶ ἀνε [. . .]* zu *ἀνυπερθέτως καὶ ἀνε πάση[ς] ἀντιλογί[α]ς* verbessert werden. Die Formel findet auch arsinoitische Parallelen, vgl. z.B. P.Col. VII 184, 14–15 (372) und CPR VIII 47, 6–7 (4.–5. Jh.).

Für den Namen des Ausstellers in Z. 7f., *Αὐρήλιος Ἀ . . . σιος Π . . . ου*, würde ich als Vatersnamen *Παύλου* vorschlagen. Für den Namen selbst scheinen mir nur zwei Lesungen möglich, die beide problembehaftet sind. Entweder der Name *Αὐφ<ι>διος*, der selten und nie so spät belegt ist, oder *Ἀτίσιος*. Jedoch ist Tau alles andere als überzeugend, da kaum eine Unterlänge erhalten ist, zudem stünde es in Ligatur mit Iota. *Atisios* ist ein typischer Name aus Karanis im 3.–4. Jh. und damit wohl zu bevorzugen. In P.Haun. III 58 (439) gibt es dort sogar einen *Ἀτίσιος Παύλου*. Unser Aussteller kommt allerdings aus Sebennytos, wie dem Dorsalvermerk zu entnehmen ist (s. BGU III, Berichtigungen und Nachträge, S. 4).

²⁴ ChLA XLVIII, p. 126.

²⁵ I owe this important notion to M. Pedone and M. Miglionico. Parallels of Greek sequences following the syntagm *ex officio* can be found in P.Oxy. XVI 1877, l. 2 (AD 488, TM 22013): *ex offic(io)*: ἐπιδ(έδωκε) Παμουθιος ὁ βοηθος τῶν κομμένων κτλ. and P.Oxy. XVI 1878, ll. 2–3 (AD 461, TM 22014): *cum obtoliset libellum Filoxeno*: *ex offic(io)*: ὁποῖον λίβελλον Φιλόξενος ἀπὸ τῆς Ὁξυρυγιτῶν | ἐπιδέδωκεν κτλ.